

初映相館。鄭澤宋每一百元。葉春
蓬加捐一百元。李初舜。林月嬌女
士每五十元。葉思豪。葉永光。李
榮來。李波。余衛。鄭正嘯。林社
藏。鄧錦。蘇汝桐。陳象屏。趙英
遠每廿元。陳寶琇廿五元。鄧世嘯
加捐十五元。李廣來五元。特別隊
李給珉陳明陳辯感林逸川經手。馬
善允二百元。朱金屏卅元。林天慶
五十元林舉授。林善福。李奕鏢。
李金。李天富。岑雅傳。伍學劍。
朱開昂。黃瑤。曾元。司徒昌榆每
廿元。以上捐款人數三十四名。合
計共捐美金一千四百一十五元。加
登一補水伸坎幣一百五十五元六角
五分。合共坎幣一千五百七十六元
角五分。接上捐款連補水合共坎幣
八萬〇八十六元五角。

●木瓦聯會領到紀念襟章
雲高華木瓦業華工聯合會。去年舉
行獻金運動。將募集獻金款一宗。
滙寄中央財部。業經財部發給收據
在案。該會昨又奉到孔部長八月二
日。發下第七五八八號公函一件。
并頒給該會各職員愛國紀念襟章拾
九枚。發給黃興。孫桂昌。羅均平
。孫添貴。陳官暢。劉繼容。王權
柏。麥開有。鄭暢均。鄭華植。余
仲軒。伍成業。林祖賢。劉麗如。
簡苗。孫蘭儀。鄭偉。伍棧成。蔡
卓斌等十九名收領。并飭按照來文
所指定之號碼分發各人員。幸勿錯
亂以便查考云。復查該會。前為救
國募捐起見。組織獻金運動委員會
。現已結束手續。并將該會名義收

扮男。與紅衣女李福帆等名伶合作
。異常奇妙。是晚并演古怪封相。
翻新花樣。蔚為大觀云。

●本市售發之養大牌照訊
據市牌照部消息。今年本市售出之
大牌照。約一萬一千起之多。惟尚
有五百餘人養有大者。未領取大牌
照。擬不日分別通知。使到去警衛
。說明不取大牌照之理由云。

●納稅人會反對調查槍砲
本埠第四區納稅人會。於昨星期一
日。假座喜市定學校講堂開會。表
決擬致函省檢事長。提出反對僱用
式千四百人沿門調查槍砲之舉。該
會以為中央政府能注意外國人之疑
有鎗砲者而有餘云。

●新駐坎使使之滑頭言語
正由日本到來坎拿大履新之日公使
吉澤氏。現在雲埠勾留數天。然後
轉赴柯京。據對訪員談話稱。在日
本無一人願與美國開戰者。但係有
等深信美日兩國。則難免覺戰也。
有問吉澤氏本人意見。對於此次戰
爭。係望英國戰爭抑或德國戰爭勝
。吉澤氏則謂斯係難道之問題。不
能答覆也云。

●日女被委為騎差打字員
在本市跑路街壹七四零號居住某日
女。昨接到駐柯京坎拿大皇家騎差
部來電。被委任一等打字機員。差
當此宜用人之際。須立即前去服務
也。是以該日女於昨星期日已啟程
赴柯京。查該日女未被委任以前。
曾肄業於本市之商業學校。然後
試。至在騎差部服務之坎拿大日人
土生。深信該日女為第一個云。

將委員長分赴海外各地勸募華僑航空救國運動籌款開辦集運華僑團體和會議決議由中華會館航空支部託日會館金堂公債總分會國民黨六個團體組織六個募捐大隊分坦募捐工作以期迅速集巨款完成航空救國任務現尚劃一存款填發收據起見現將

貴會代員貴代印臨時收據一種發交各隊持將募得之捐款隨時繳交

貴會集運三藩市廣東銀行存儲並將各名滙款數目列表報告本會由本會轉發正式收據相應函達

查照此致

華僑勸募救國公債總分會

鼎壹座玉照壹幅

③捐款在壹萬元以上者除專案呈請 國民政府嘉獎外並由本會轉請 蔣委員長題贈匾額一方玉照一幅

④捐款在五千元以上者由本會轉請 蔣委員長題贈銀鼎一座玉照一幅

⑤捐款在壹千元以上者由本會轉請 蔣委員長題贈銀盾一面玉照一幅

⑥捐款在五元以上者由本會轉請 蔣委員長題贈銀盾一面玉照一幅

年。賴我。中華民國民族自衛抗戰發生至第四
費明領袖之領導有方。全國軍民之忠勇
抗敵。與海外僑胞之繼續輸將。已穩定
抗建成功之局。預聞自由復興之途。凡
我國人。莫不堅此信念。惟是敵未悔
禍。仍作最後掙扎之企圖。最近進兵越
北。謀擾我後方。用心尤為險惡。現我
大軍雲集滇桂邊區。準備必要時。開入
越境作戰。敵縱冒險來犯。未必得逞。
薄。使整個戰局。可保無虞。徒以我國空軍力
蔣委員長有見及此。特派航空救國運動
委員會主任委員陳慶雲及林福元等出國
。向僑胞募款購機。上月由美來加。指
定雲埠六團體分組募捐工作。並專函（
原文詳見電版）委托本會印發收條。彙
收捐款。轉滙三藩市廣東銀行。本會奉
命運動。業於八月三十一日發動大規模募
捐運動。並為求實際行動有裨於事實起
見。所有募捐者。仍由本會見正全本

第六條 前條各項獎勵辦法
如以團體或商號名義捐款者概適用之
捐款人姓名及金額除由籌募機關酌量
在當地報紙分期揭載表揚外並由本會
彙印徵信錄公佈之

第七條 此種航空救國捐。其重要性
超過以前一切公債與任何救
濟捐。我軍能否迅速舉行總
反攻。胥於此舉是賴。其詳
情業經陳主任剴切報告。美
國僑胞。每人至少捐美金五
十元。想各僑胞均已深悉
母矣。茲此。見本會經全體

紀念章壹枚
元以下者概由本會贈予

△捐款之辦法

此種航空救國捐。其重要性超過以前一切公債與任何救濟捐。我軍能否從速舉行總反攻。胥於此舉是賴。其詳及情業經陳主任劉切報告。美國僑胞。每人至少捐美金五十元。想各僑胞均已深悉。毋俟贅述。現本會經全體會議決定：

①勸請僑胞每人至少捐美金貳拾元。多多益善。

②其不能一次過繳足美金貳拾元者。得分次繳款。但每次至少須繳美金五元或拾元之整數。因零數不全政府之規定。不能發給收據。並須於本會宣佈結束時（十月卅日）全數繳納。

③各僑胞在七月七日以後

⑦捐款在五萬元以上者除專案呈請
國民政府嘉獎外得將飛機一架以捐
款人姓名名之並由本會轉請 蔣委
員長題贈匾額一方玉照一幅
⑧捐款在三萬元以上者除專案呈請
國民政府嘉獎外得將飛機一架以捐
(本會籌捐處地址) Kung Jai Association
P.O. Box 249 411 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

上海保和堂出品之盧濁藥其功效之大馳名中外加國自從
由本公司代理以來中西人士用過無不稱爲特効盧濁靈藥
收効無算數月來沽楚無存以致欠奉有違顧客雅意深爲掣
歎現有新貨到市如有官用是藥者可向各埠代理購用抑直
函本公司藥務部自當如命寄奉此佈

(硃砂神桂能治百病)

帶來此硃砂神桂真能治百病有火降火無火生火不論男女
心胃氣痛各種工作過勞肺癆咳嗽痰湧紅白痢等症服之立
効如神在國內救人不少每服三分原沽五元暫沽貳元五

China Products Co.
137 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

中華國貨公司謹啓

▲請惠秋季報費與告白費
 本報向承各界 僑胞關照：無任感激：竊思筆墨生涯：費用至爲浩繁：賴以維持者：端在報費與告白費耳：茲又援例列單：往收秋季報費與告白費：切望單到時：愛顧本報 諸君：不吝涓埃：慨予依數擲下：以資週轉：則不勝感荷之至：

本報司理部謹啟

▲北京酒樓舊址出賃
 啟者片打街西門牌五號二樓即北京酒樓舊址出賃如意者請到致公堂與實業部商議爲荷

雪壇洪門實業部啟

雲高

廣萬生油米雜貨辦莊

KWONG MAN SANG CO.

236 Pender St. E. P.O. Box 466

Tel. Marine 3032 Vancouver, B. C. Canada.

新運到

華南佳品嶺南名貴
生鮮桂味荔枝發售
零沽批發 價錢相宜

○○新到

十淨絲苗 新花萱粘
茶糖油荳 海味雜貨
鹹魚鹹料 批發相宜
如蒙惠顧 倒履歡迎

新價行情印便
函索即日奉呈

小號自動電話仔連三〇三二

雲廣萬生辦莊謹啓

專辦祖國。參茸藥材。各正字號。膏丹丸散。雲高

中興

Jong Yuen Hing Co.
112 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Sep. 1966

跌打追風膏
藥每張五毫
郵費買
者自理

還魂跌打丸
每個五毫

吳紅衣女
少廉

代理班中

丹丸散。僑胞光顧。極表歡迎。

年 1 9 4 1

市 出 機 音 收 款 新 嘜 狗

★

常 有

收音機
留聲
手携
擴音



大平價
 常有頂靚舊新聞紙發客凡業
 生菓瓜菜生意者最爲合用如
 蒙惠顧特別歡迎問輔行便知
 門牌壹百二十九號片打街東
 喊綫 矢磨 三四四〇
 每千磅五元五毫至八元
 楊灼啓
 謝神節 謝客期 一個月賣平
 大減價 大推銷
 由十月一號
 至卅一號
 白油腸 每磅三毛
 鴨肝腸 每磅三毛
 五花肉 每磅三毛五
 招商代理 利權優給
 期內定貨 利權同享
 〇喊線體倫三〇四壹
 榮榮 榮榮 味製 製造 廠
 一萬磅
 WING WING COMPANY
 458 Hastings St. E.
 Vancouver, B.C.

恭頌
大國手
鍾樾生先生醫學之卓識

啟者弟患陰虛癆病經有年餘咳嗽上氣坐臥不寧顏色憔悴形容枯槁屢延中西醫士治理不但藥無效果而且病情增劇自念殘息如絲必無生機之望適幸鍾樾生先生由唐回埠並延診治果然藥到回春厥疾全瘳其醫學之湛深治病之能手確是名不虛傳弟感先生再造之恩無以為報謹登報端用表謝忱俾有患僑胞知所問津焉

民國廿九年十月四日

中山吳官慶謹頌

此機接收中國電臺十分清楚

長短波七胆機 價 \$89.95

馬開錫啓

現爲利便僑胞起見特設裝電火一科工精價廉如蒙惠顧隨時應命

自換碟唱碟机
自自車收音机
最新款天面線
電器具電燈胆

發 賣

★

RECORDING TONE ALONG A NEW NIPPERETTE

RCA Victor
LOW PRICE BATTERY SET

RCA
HILL PATHERS MFG.

